

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Pursuant to the provisions of Section 43(1) of the *Financial Administration Act*, the Commissioner in Executive Council is pleased to and doth hereby order as follows:

1. Sewer and Water Rates - One Month Period

Fees shall be paid in respect of real property serviced by the Destruction Bay water and sewer system as follows:

Residences and Apartments

for each dwelling unit \$ 75.00

Hotels and Motels

per rentable room or dwelling unit \$ 8.00

Lounges and Taverns

per washroom \$ 40.00

Cafes and Dining Room

under 50 total seating capacity \$ 50.00

50 or more total seating capacity \$100.00

Service Stations

without car wash facility \$ 20.00

with car wash facility \$ 65.00

trailer (RV) sewage dumping facility \$ 30.00

Non-Profit Clubs and Fraternal Organizations

per washroom \$ 10.00

Schools

per classroom \$200.00

Hospitals and Nursing Stations

per bed \$ 50.00

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Conformément aux dispositions du paragraphe 43(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, le Commissaire en conseil exécutif décrète ce qui suit :

1. Tarif des égouts et de l'aqueduc - Période d'un mois

Droits à payer à l'égard des immeubles servis par le réseau d'adduction d'eau et d'égout de Destruction Bay :

Maisons et immeubles à appartements

pour chaque logement 75 \$

Hôtels et motels

par chambre à louer ou logement 8 \$

Salons-bars et tavernes

par salle de toilettes 40 \$

Cafés et salles à manger

capacité de moins de 50 places 50 \$

capacité de 50 places ou plus 100 \$

Stations-services

sans installation de lavage d'auto 20 \$

avec installation de lavage d'auto 65 \$

installation de déversement d'eaux usées pour caravanes 30 \$

Associations sans but lucratif et organisations fraternelles

par salle de toilettes 10 \$

Écoles

par salle de classe 200 \$

Hôpitaux et infirmeries

par lit 50 \$

Government Establishments (Not otherwise specified, and exclusive of dwelling units)

per washroom \$150.00

2. Sewer Rates Only

Fees shall be paid in respect of real property serviced by sewer only, at 25 percent of the rates prescribed in Section 1.

3. Minimum Monthly Charge

Notwithstanding the rates set out in Sections 1 and 2, effective April 1, 1984, the minimum monthly charge applicable to each property serviced by a separate water and/or sewer service line shall be:

(a) for both water and sewer service \$100.00

(b) for sewer services only \$ 25.00

4. Order-In-Council 1982/259 is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 13th day of April, A.D., 1984.

Commissioner of the Yukon

Établissements du gouvernement (sans autre précision et à l'exclusion des logements)

par salle de toilettes 150 \$

2. Tarif des réseaux d'égout seulement

Les droits à payer à l'égard de biens immeubles servis par le réseau d'égout seulement sont de 25 pour cent du tarif établi à la partie 1.

3. Frais mensuels minimums

Malgré le tarif établi aux articles 1 et 2, à compter du 1er avril 1984, les frais mensuels minimums pour chaque immeuble servi par un aqueduc ou un réseau d'eaux usées distinct sont les suivants :

a) pour le service d'aqueduc et d'égout 100 \$

b) pour le service d'égout seulement 25 \$

4. Le décret 1982/259 est abrogé.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 13 avril 1984.

Commissaire du Yukon